

## ΤΑ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1936 ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ

Μετά πόσου ενδιαφέροντος παρακολουθεῖ τὸ Ἑλληνικὸν κοινὸν τὴν δρᾶσιν τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας καὶ πόσον ἐκτιμᾷ τὸ ἔργον αὐτῆς κατάδηλον γίνεται καὶ ἐκ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν παρακολουθούντων τὰς δημοσίας συνεδρίας τῶν μελῶν τῆς καὶ ἐκ τῆς κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἔγγραφῆς τεσσαράκοντα νέων μελῶν, ὧν δύο ἀντεπιστέλλοντα.

Ἄλλ' ἂν ἡ χαρὰ μας εἶναι μεγάλη ἐπὶ τῇ αὐξήσει τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐταίρων, μεγάλη συγχρόνως εἶναι καὶ ἡ λύπη μας διὰ τὴν ἀπώλειαν προσφιλῶν συνερευνητῶν καὶ συνεργατῶν, οἵτινες ἀπῆλθον εἰς τὴν αἰωνιότητα. Ὁ ἐπίτιμος ἡμῶν ἐταῖρος καὶ εὐεργέτης τῆς Ἑταιρείας Ἐλευθέριος Βενιζέλος, ὁ κυβερνήσας τὴν Ἑλλάδα ἐν ἱστορικοῖς χρόνοις καὶ συνδέσας τὸ ὄνομά του μὲ τὰ σπουδαιότερα ἱστορικά γεγονότα τῶν τελευταίων ἐτῶν ἐξεμέτρησε τὸ ζῆν. Ὁ ἀνὴρ τοῦ ὁποῖου τὸ ἰδιαιτέρον ἐνδιαφέρον, κατὰ φυσικὸν λόγον, εἴκλευεν ἡ πολιτικὴ, μετὰ πολλοῦ ἐνδιαφέροντος παρηκολούθει τὸ ἔργον τῆς Ἑταιρείας καὶ εὐχαρίστως ἐβλεπε τὴν πρῶδον παρ' ἡμῖν τῶν Βυζαντινῶν Σπουδῶν, τὴν καλλιέργειαν τῶν ὁποίων ἐθεώρει ἐθνικὴν ὑποχρέωσιν. Ἐπὶ τῆς Κυβερνήσεως αὐτοῦ μὴ λησμονῶμεν ὅτι τὸ κράτος ἀπεφάσισε νὰ παρέχη εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἡμῶν ἐτησίαν ἐπιχορήγησιν δεκαχισιλίων δραχμῶν.

Ἐν τῇ ἀκμῇ τῆς δράσεώς του ἀπεσπίασθη τοῦ ὁμίλου ἡμῶν ὁ καθηγητὴς τοῦ ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου Γεώργιος Ἀναγνωστόπουλος, ὁ εὐδοκίμωτατα ἀσχολούμενος περὶ τὴν ἱστορίαν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης καὶ τῶν διαλέκτων αὐτῆς, περὶ ὧν καὶ εἰδικὰς μελέτας ἔγραψε καὶ ἀξιόλογον ἔκαμεν ἀνακοίνωσιν κατὰ τὸ τελευταῖον ἐν Ρώμῃ διεθνὲς Βυζαντινολογικὸν συνέδριον. Διὰ τοῦ θανάτου του ἐξέλιπεν ὁ εὐδόκιμος διδάσκαλος καὶ ἐρευνητὴς, ἀπὸ τὸν ὁποῖον, πρὸς τοῖς ἄλλοις, καὶ πολλὰς ἀνεμένομεν μελέτας εἰς τὴν Βυζαντινὴν γλῶσσαν ἀναγομένας.

Καὶ ἐτέρου ἐρευνητοῦ τὴν ἀπώλειαν ἐθρηνησαμεν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, τοῦ τέως διευθυντοῦ τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου Πέτρου Φουρίκη, ὅστις ἀσχολούμενος μὲ τὴν Ἑλληνικὴν ἀρχαιολογίαν, ἱστορίαν, γλῶσσαν καὶ λαογραφίαν, εἶχε γράψει δοκίμους σχετικὰς μελέτας ἰδιαιτέρως ἐρευνητῶν τὰ ἀφορῶντα εἰς τοὺς ἐν Ἑλλάδι Ἀλβανοφώνους, εἰς οὓς καὶ αὐτὸς ἀνήκε.

Σφόδρα ἐπ' ἴσης ἐλυπήθημεν διὰ τὴν ἀπώλειαν νεαροῦ καὶ εὐέλπιδος συνεργάτου, τοῦ Εὐαγγέλου Σαβράμη, ὅστις ἐκ τῆς μέχρι τοῦδε ἐπιστημονικῆς ἐργασίας του ἐδείκνυεν ὅτι θὰ ἐξειλίσκετο εἰς ἐρευνητὴν μέλλοντα νὰ τιμήσῃ τὴν Ἑλληνικὴν ἐπιστήμην.

Μετ' αὐτὸν ἀπωλέσαμεν καὶ τὸν παλαιὸν ἑταῖρον ἡμῶν καὶ εὐδοκίμως οὐ μόνον περὶ ζητήματα τοῦ Βυζαντινοῦ δικαίου, ἀλλὰ καὶ μὲ διάφορα ἱστορικά θέματα ἀσχολούμενον, τὸν Δημοσθένη Δεσμίνην, τὸν μέχρι τελευταίας του στιγμῆς μετ' ἰδιαίτερου ἐνδιαφέροντος παρακολουθοῦντα τὸ ἔργον τῆς Ἑταιρείας ἡμῶν.

Εἰς τὸν θλιβερὸν κατάλογον ἀναγραφτέος ὁ τε Κωνσταντῖνος Παναγιωτόπουλλος ὁ ἐπὶ μακρὰ ἔτη διευθυντῆς τῆς φερωνύμου ἐμπορικῆς σχολῆς, εἰς ὃν πολλὰ ὀφείλει ἡ παρ' ἡμῶν ἐμπορικὴ ἐκπαίδευσις, καὶ ὁ Σπυρίδων Λοβέρδος, ὅστις ἐν μέσῳ τῶν πολλαπλῶν ἀσχολιῶν του εὗρισκε καιρὸν καὶ πρὸς τὰ ἡμέτερα σπουδάσματα νὰ στρέφῃ τὴν προσοχὴν του. Τέλος μεγάλως ἔλυπηθημεν ἀπολέσαντες φιλόμουσον καὶ χρηστὴν δέσποιναν τὴν Εὐτέρπην Μπίτσου πιστὴν εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἡμῶν παραμείνασαν ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς της.

Κατὰ τὴν ἐν τῷ Βυζαντινολογικῷ συνεδρίῳ τὴν Ἀθηνῶν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, συνεκροτήθη ἐφέτος ἐν Ρώμῃ ἀπὸ τῆς 20<sup>ῆς</sup> - 27<sup>ῆς</sup> Σεπτεμβρίου τὸ Ε' διεθνὲς Βυζαντινολογικὸν συνέδριον, εἰς ὃ κληθεῖσα καὶ ἡ Ἑταιρεία ἡμῶν ἀπέστειλεν ὡς ἀντιπροσώπους της τοὺς ἐκ τῶν Συμβούλων της κυρίως Ἀναστάσιον Ὀρλάνδον, Φαῖδωνα Κουκουλέν, Ἐμμανουὴλ Πεξόπουλλον καὶ Ἀνδρέαν Ευγγούπουλλον, οἵτινες μετ' ἄλλων ἑννέα Ἑλλήνων, μελῶν σχεδὸν πάντων τῆς Ἑταιρείας, ἔκαμαν λίαν ἀξιολόγους ἀνακοινώσεις εἰς τρία τοῦ συνεδρίου τμήματα τὸ ἱστορικόν, τὸ φιλολογικόν καὶ τὸ τῆς τέχνης, ὧν καὶ τῆς προεδρείας ἔτυχον, μετασχόντες ἅμα καὶ τῶν ἐν αὐτοῖς ἐπιστημονικῶν συζητήσεων.

Περιλήψεις τῶν περισσοτέρων ἐκ τῶν ἀνακοινώσεων τούτων, αἵτινες περιεστράφησαν περὶ τὴν μεσαιωνικὴν γλῶσσαν, ἱστορίαν, λαογραφίαν, φιλολογίαν, τέχνην ὡς καὶ τὰ χειρόγραφα, δύναται νὰ ἴδῃ ὁ ἀναγνώστης εἰς τὰς σελίδας τοῦ μετὰ χεῖρας τόμου (σελ. 528 ἔξ.) ἔνθα ἀναγράφονται περιλήψεις καὶ ἄλλων κατὰ τὸ ἔτος γενομένων ἀνακοινώσεων.

Εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τῆς ἐπιστημονικῆς δράσεως τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὸ 1936 δέον νὰ προστεθῇ καὶ ἡ ἔκδοσις τοῦ παρόντος τόμου, ὅστις, μὴ ὑστερῶν κατ' ὄγκον καὶ περιεχόμενον τῶν προηγουμένων, εἴμεθα βέβαιοι ὅτι, ὡς καὶ ἐκεῖνοι, θὰ ἰκανοποιήσῃ τοὺς ἀναγνώστας.

Τὸ λεύκωμα τὸ μέλλον νὰ περιλάβῃ διάφορα σχέδια ἐκ προτύπων Βυζαντινῶν εἰλημμένα, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἵνα ταῦτα ἀντιγράφονται ἢ τροποποιούμενα, χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τῶν ἑραστῶν τοῦ Βυζαντινοῦ κόσμου ἐπὶ τοίχων, ἐπίπλων, ὑφασμάτων κτλ. τῇ προθύμῳ συνεργασίᾳ τοῦ τε συμβούλου ἡμῶν κ. Ἀνδρέου Ευγγούπουλλου, τοῦ καλλιτέχου κ. Φώτη Κόντογλου καὶ τῆς κυρίας Ἀγγελικῆς Χατζημιχάλη, εὐρίσκειται ἐν τῷ τελειοῦσθαι. Τὸ καλλιτεχνικὸν τοῦτο λεύκωμα τὴν ἐκτύπωσιν τοῦ ὁποίου ἀνέλαβεν ὁ οἶκος Παπαχρυσάνθου, ἀποτελούμενον ἐκ δέκα πινάκων περιεχόντων 44 σχέδια καὶ δύο σειρὰς Βυζαντινῶν γραμμάτων, δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι, διὰ τῆς προθύμου ἐνεργείας

τῶν ἐταίρων, θὰ τύχη εὐρυτάτης διαδόσεως καὶ οὕτω θὰ συντελέσῃ εἰς γνῶσιν καὶ μίμησιν γησιῶς Βυζαντινοῦ ρυθμοῦ.

Ἐπεκτείνοντες τὰς ἐπιστημονικὰς σχέσεις τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας μὲ ξένα ἐπιστημονικὰ ἰδρύματα, ἀντιγράψαμεν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο τὴν Ἑπετηρίδα ἡμῶν μὲ τὴν *Revue des études grecques*, μὲ τὸ *bulletin périodique des sommaires des principales grandes revues* ὡς καὶ μὲ τὸ περιοδικὸν τοῦ ἱστορικοῦ τμήματος τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βαλαδολίδου.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν βιβλίων τῆς ἡμετέρας βιβλιοθήκης ἠϋξήθη ἀφ' ἐνὸς μὲν διὰ τῆς εἰς αὐτὴν ἀποστολῆς ἔργων φίλων ξένων ἐπιστημόνων, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τῆς προσφορᾶς βιβλίων ὑπὸ ἡμετέρων ἐταίρων καὶ λογίων δ' Ἑλλήνων ἐκτιμώντων τὸ ἔργον τῆς Ἑταιρείας. Εἰς τὴν βιβλιοθήκην ἐπ' ἴσης ἐδωρήθησαν ὑπὸ τοῦ Πανομοιολογιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου Μελετίου Γαλανοπούλλου τεσσαράκοντα πέντε φωτογραφίαι διαφόρων Βυζαντινῶν μνημείων τῆς Λακεδαιμόνος παριστώσαι ἐκκλησίας, μονὰς, τοιχογραφίας, θωράκια κτλ.

Εἰς πάντας τοὺς εὐαρεστηθέντας νὰ πλουτίσωσι τὴν βιβλιοθήκην τῆς Ἑταιρείας ἡμῶν ἐκφράζονται θερμαὶ αἱ εὐχαριστίαι τοῦ Δ. Συμβουλίου.

Καὶ ἐπειδὴ περὶ βιβλιοθήκης ὁ λόγος, λέγομεν ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ υἱοῦ τοῦ μακαρίτου ἐπιτίμου ἐταίρου ἡμῶν καὶ μεγάλου τῆς Ἑταιρείας εὐεργέτου Ἀθανασίου Μυστακίδου δωρηθεῖσα ἡμῖν βιβλιοθήκη ἢ προσωρινῶς τοποθετημένη ἐν τῷ Βυζαντινῷ μουσεῖῳ προσεχῶς θὰ ἐγκατασταθῇ ἐν μᾶς τῶν τέως αἰθουσῶν τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς, ἐν τῷ κεντρικῷ τοῦ Πανεπιστημίου κτηρίῳ, μετὰ δὲ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ καταλόγου τῶν βιβλίων ὡς καὶ τὰ ἐπίσημα ἐγκαίνια, θὰ παραδοθῇ εἰς χρῆσιν τοῦ φιλοβυζαντινοῦ κοινοῦ, ὅπερ θὰ δύναται καθ' ἑκάστην νὰ συμβουλευέται τὰ πολύτιμα βιβλία.

Ἐκ τῶν καταλοίπων τοῦ ἀοιδίου Μυστακίδου, κατ' ἀπόφασιν τοῦ Δ. Συμβουλίου, ἐν μὲν τῷ παρόντι τόμῳ ἐκδίδονται τὰ σημειώματα αὐτοῦ περὶ τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων τῶν ὀρθοδόξων Πατριαρχείων, καὶ ἰδίᾳ τοῦ Οἴκουμενικοῦ, ἐπιμελεῖα τοῦ διδάκτορος κ. Γερασίμου Κοινιδάρη, ἐν δὲ τῷ προσεχῇ θὰ τυπωθῇ ἕτερα ἔργασία, ἐν ἧ ᾗ ἀναγράφονται αἱ περιλήψεις σιγγιλίων ἀντιγεγραμμένων εἰς κώδικας τοῦ Οἴκουμενικοῦ Πατριαρχείου, ἀναφερομένων δ' εἰς σχολεῖα διαφόρων Ἑλληνικῶν πόλεων καὶ κοινοτήτων.

Τὸ Δ. Συμβούλιον ἔχον ὑπ' ὄψιν ὅτι πρέπει νὰ διατηρῆται ἡ μνήμη τῶν τε ἀνδρῶν, οἵτινες ἀφιέρωσαν πολύτιμον χρόνον εἰς μελέτην ἢ ἀναπαράστασιν τοῦ Βυζαντινοῦ κόσμου, ὡς καὶ τῶν σπουδαίων κέντρων τοῦ Βυζαντινοῦ πολιτισμοῦ, ἐνήργησε καὶ ἐπέτυχε τὴν ὑπὸ τοῦ Δήμου Καλλιθέας ὀνομασίαν μιᾶς τῶν ὁδῶν αὐτῆς διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἀοιδίου ἐταίρου Παντελῆ Ζωγράφου, εἶναι δὲ πεπεισμένον ὅτι προθύμως θὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ καὶ παρομοία πρότασις τοῦ ὑποβαλλομένη πρὸς τε τὸν Δῆμον Θεσσαλονίκης περὶ ὀνομασίας μιᾶς τῶν ὁδῶν τῆς διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ Βασιλείου Μυστακίδου, ἀνδρὸς καὶ εὐδοκιμώτατος ἐν αὐτῇ γυμνασιαρχήσαντος καὶ γραψαντος

περὶ αὐτῆς καὶ πρὸς τὸν Δῆμον δ' Ἀθηναίων περὶ ὀνομασίας τριῶν κεντρικῶν ὁδῶν τῆς πρωτευούσης διὰ τῶν ὀνομάτων τοῦ Μυστρᾶ, τοῦ Γερακίου καὶ τῆς Μονεμβασίας.

Τὸ ἐθνικὸν μνημόσυνον τὸ ἀπὸ ἐτῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας τελούμενον κατὰ τὴν 29<sup>ην</sup> Μαΐου εἰς μνήμην Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου καὶ τῶν μετ' αὐτοῦ συναγωνισαμένων καὶ πεσόντων ἐτελέσθη ἐφέτος ἐν πάσῃ ἐπισημότητι καὶ κατανύξει ἐν Γερακίῳ τῆς Λακεδαιμόνος, εἰπόντος τὸν προσήκοντα ἐνθουσιώδη λόγον τοῦ ἡμετέρου Συμβούλου κ. Παναγιώτου Πουλίτσα.

Κατὰ τὸ παρὸν ἔτος, ὡς καὶ τὰ προηγούμενα, ἐγένοντο ὑπὸ μελῶν τῆς Ἑταιρείας ὀκτὼ διαλέξεις μὲ Βυζαντινὰ θέματα ἐν τῇ προφρονῶς παραχωρηθείσῃ αἰθούσῃ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, ἦν καὶ αὐθις εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν ὑπ' αὐτῆς παρεχομένην ὑποστήριξιν.

Διαλέξεις ἔκαμον

- 1) ὁ κ. Θεόδωρος Μακρίδης περὶ μετατροπῆς τῆς ἁγίας Σοφίας εἰς μουσεῖον.
  - 2) ὁ κ. Νικόστρατος Καλομενόπουλλος περὶ Βυζαντίου καὶ Τούρκων.
  - 3) ἡ κυρία Αἰμιλία Σάρου περὶ τῆς ἐξελίξεως μεσαιωνικῶν ἑορτῶν καὶ πανηγύρεων ἐν Χίῳ.
  - 4) ὁ κ. Ἀδαμάντιος Διαμαντόπουλλος περὶ Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου ὡς ἱστορικῆς πηγῆς τῶν περὶ τὴν ἄλωσιν χρόνων.
  - 5) ἡ κυρία Εὐφροσύνη Λόντου Δημητρακοπούλλου περὶ τῆς ποιητρίας Ἀθηναΐδος.
  - 6) ὁ κ. Γεώργιος Μέγας περὶ τοῦ Ἰουδα εἰς τὰς παραδόσεις τοῦ λαοῦ.
  - 7) ἡ κυρία Βενετία Κώττα περὶ Βυζαντινῶν προτύπων εἰς τὴν Δυτικὴν εἰκονογραφίαν.
- καὶ 8) ὁ κ. Φαίδων Κουκουλῆς ἀνεκοίωσε νέον τοῦ Βυζαντινῆς ὑποθέσεως διήγημα ὑπὸ τὸν τίτλον «Εἰς τὸν ἀκύμαντον λιμένα».

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐπ' ἴσης ἐγένοντο καὶ τέσσαρες ἐκδρομαί, μία εἰς τὴν Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν, ἔνθα ὁ ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων Ἀττικῆς καὶ διευθυντῆς τῆς Ἀκροπόλεως κ. Ν. Κυπαρίσσης ὠμίλησε περὶ τῶν Προπυλαίων καὶ τῶν πλησίον αὐτῶν μνημείων ἀπὸ ἱστορικῆς καὶ ἀρχαιολογικῆς ἐπόψεως, δευτέρα εἰς τὴν Πάρνηθα, ὅπου ὁ μὲν σύμβουλος κ. Ν. Καλογερόπουλλος ὠμίλησε περὶ τῆς ἐπὶ τῆς Παρνηθος μονῆς τῆς ἁγίας Τριάδος, ἡ δὲ κυρία Αἰμιλία Σάρου περὶ τῶν παρὰ τὰ ὄρη τῆς Ἀττικῆς ἱστορικῶν γεγονότων, τρίτη εἰς Πρέβεζαν, Νικόπολιν, Ἄρταν, Ἰωάννινα καὶ μονὴν Βελλᾶς, περὶ τῆς ἱστορίας καὶ τῶν μνημείων τῶν ὁποίων εἶπε τὰ δέοντα ὁ σύμβουλος κ. Ἀνδρέας Ξυγγόπουλλος, τοῦ ἐν Ἰωαννίνοις γυμνασιάρχου κυρίου Χρίστου Σούλη ὁμίλησαντος περὶ τῆς νεωτέρας ἱστορίας καὶ τοπογραφίας τῶν Ἰωαννίνων, τοῦ δὲ ναυάρχου κ. Ι. Θεοφανίδου ἀναπτύξαντος κατὰ τὸν πλοῦν τὰ

κατὰ τὰς ναυμαχίας τοῦ Ἀκτίου καὶ τῆς Ναυπάκτου, καὶ τετάρτη εἰς Μυστράν καὶ Γεράκιον ἔνθα ἠρμήνευσεν ὁ σύμβουλος κ. Παναγιώτης Πουλίτσας, τοῦ ναυάρχου κ. Ι. Θεοφανίδου ἐν Δερβενακίοις ὁμιλήσαντος περὶ τῆς ἐκστρατείας τοῦ Δράμαλι καὶ τῆς μάχης τῶν Δερβενακίων.

Ἐνταῦθα ὀφείλομεν νὰ ξηράωμεν τὴν ξηαιρετικῶς ἐγκάρδιον ὑποδοχὴν, ἧς ἔτυχον οἱ ἡμέτεροι ἑταῖροι ὑπὸ τε τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ἰωαννίνων κυρίου Σπυριδῶνος καὶ τῶν κυρίων Δημάρχων Πρεβέζης, Ἀρτης καὶ Ἰωαννίνων ὡς καὶ ὑπὸ πάντων τῶν κατοίκων τοῦ Γερακίου, ὧν ἐνθουσιώδης ὑπῆρξεν ἡ ὑποδοχὴ. Εἰς πάντας τοὺς ἀνωτέρω τὸ Δ. Συμβούλιον καὶ ἐντεῦθεν θερμὰς ἐκφράζει τὰς εὐχαριστίας.

Ἡ ἐπίσκεψις ἡμῶν εἰς τὴν τόσον σπουδαίαν ἀπὸ ἐπόψεως ἱστορίας καὶ τέχνης κωμόπολιν τοῦ Γερακίου, ἡ ὁποία, ἔλλειπει καλῆς συγκοινωνίας, δὲν προσελκύει πολυπληθεῖς ὡς ὄφελεν, ἐπισκέπτας, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἡμῶν ν' ἀπευθύνῃ θερμὴν σύστασιν πρὸς τὰ Ὑπουργεῖα Παιδείας καὶ Συγκοινωνίας ἐπικαλουμένη τὸ ἐνδιαφέρον αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ ὀδικοῦ δικτύου Σπάρτης Γερακίου, ἐλπίζομεν δ' ὅτι θὰ ληφθῆ συντόμως ἡ προσήκουσα μέριμνα ὑπὲρ ἀποκαταστάσεως ἀνέτου καὶ ταχείας συγκοινωνίας μεθ' ἑνὸς τόσον σπουδαίου κέντρου.

Περὶ τῶν οἰκονομικῶν τῆς Ἑταιρείας φροντίζον τὸ Δ. Συμβούλιον, ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰσέπραξε κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο τὰς 25.000 δραχ., ἄς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας προσέφερεν εἰς τὴν Ἑταιρείαν ὡς βραβεῖον, ἀφ' ἑτέρου δὲ κατώρθωσεν, ἵνα διπλασιασθῶσιν αἱ πεντακισχίλια δραχμαὶ ἄς ἐτησίως ὡς συμβολὴν τῆς ἔδιδεν ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ὡς καὶ ἡ τῆς Ἑλλάδος.

Διὰ καταλλήλου δ' ἐνεργείας τοῦ Προεδρείου πλησίον τῶν συγγενῶν τοῦ αἰοιδίμου Κωνσταντίνου Ρακτιβάν, ὅστις τακτικώτατα παρηκολούθει τὰς ἐπιστημονικὰς συγκεντρώσεις ἡμῶν, μέγα ἐνδιαφέρον δεικνύων διὰ τὸ ἔργον μας, τὸ ὁποῖον καὶ ὡς Γενικὸς Διοικητὴς τῆς Μακεδονίας ὑπεστήριξε, κατώρθωθη, ἵνα ἐκ τοῦ κληροδοτήματος αὐτοῦ ἐφέτος μὲν παραχωρηθῶσι δεκακισχίλια δραχμαὶ ὑπὲρ τοῦ σκοποῦ τῆς Ἑταιρείας, δοθῆ δ' ἡ ὑπόσχεσις ὅτι καὶ ἄλλαι τόσαι θὰ δοθῶσι κατὰ τὸ 1937. Τὸ Δ. Συμβούλιον, μετὰ τὴν δωρεὰν ταύτην, ἀνέγραψε τὸν αἰοιδίμον Κωνσταντῖνον Ρακτιβάν εἰς τοὺς εὐεργέτας τῆς Ἑταιρείας.

Τὰ οἰκονομικὰ τῆς Ἑταιρείας βαίνουνσι κανονικῶς, καὶ ἱκανοποιητικώτερον ἢ κατὰ τὸ 1935, ὡς θέλει πιστοποιήσῃ ἡ λογοδοσία τοῦ κ. ταμίου καὶ ἡ ἔκθεσις τῆς ἔξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς, τὰ δὲ λογιστικὰ βιβλία καὶ αἱ εἰσπράξεις εὐρίσκονται ἐν μεγάλῃ τάξει, χάρις καὶ εἰς τὴν προθυμίαν τῶν τε κανονικώτατα καταβαλλόντων τὴν ἑαυτῶν συνδρομὴν μελῶν καὶ τὸ μετ' ἀξιεπαίνου ζήλου ἐπιδεικνύομενον ἐνδιαφέρον τοῦ τε λογιστοῦ κ. Θ. Γαλάνη καὶ τοῦ εἰσπράκτορος κ. Ι. Κιουρκτσόγλου.

Κατὰ ταῦτα αἱ μὲν συνολικαὶ εἰσπράξεις τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὸ 1936

ἀνῆλθον συνολικῶς εἰς δραχμὰς 235.591.50 (συμπεριλαμβανομένου καὶ ποσοῦ Δραχμῶν 20.730.— ὑπολοίπου προηγουμένου ἔτους 1935).

Ἀφ' ἐτέρου αἱ πληρωμαὶ συνεποσώθησαν εἰς Δραχμ. 229.504.50 καὶ ἀφῆθη ὑπόλοιπον Ταμείου εἰς νέον ἔτος 1937 Δρχ. 6.087.

Τὰ ρευστὰ διαθέσιμα τῆς Ἑταιρείας συμποσοῦνται εἰς Δρχ. 118.569.30 συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος κατατεθειμένων.

Εἰς ἄλλας σελίδας τοῦ παρόντος τόμου δημοσιεύομεν τὸν Γενικὸν Ἰσολογισμόν μας διὰ τὸ λήξαν ἔτος 1936.

Αὐτὰ, κύριοι ἑταῖροι, ἔπραξε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον κατὰ τὸ 1936. Εὐρεθὲν εἰς δύσκολον ἀπὸ οἰκονομικῆς ἐπόψεως ἐποχὴν προσελάθησεν, ὅση αὐτῷ δύναμις, νὰ προαχθῇ τὸ ἐπιστημονικὸν καὶ ἐκλαίκευτικὸν ἔργον τῆς φίλης Ἑταιρείας, καταθέτον δὲ σήμερον τὸ ἀπὸ τριετίας ἐμπιστευθὲν αὐτῷ ἀξίωμα, εὐχεται, ἵνα οἱ μέλλοντες νὰ τὸ διαδεχθῶσιν εὐρεθῶσιν ὑπὸ ἐννοικωτέροισι ὄροις καὶ ἐπιτύχωσι πλείονα καὶ κρείττονα, ἐπ' ἀγαθῶ τῶν Βυζαντινῶν σπουδῶν.

Ὁ Πρόεδρος

Κ. ΔΥΟΒΟΥΝΙΩΤΗΣ

Ὁ Γραμματεὺς

Φ. ΚΟΥΚΟΥΛΕΣ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ

ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΧΡΕΜΑΤΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Α/Α	Περιγραφή	Ποσό
1	Καθαρά έσοδα	1000000
2	Από πωλήσεων	500000
3	Από τόκων	300000
4	Από μερισμάτων	200000
5	Από λοιπών πηγών	100000
6	Εξοδα	(200000)
7	Από πωλήσεων	(100000)
8	Από τόκων	(100000)
9	Από μερισμάτων	(50000)
10	Από λοιπών πηγών	(50000)
11	Καθαρά έξοδα	(200000)
12	Από πωλήσεων	(100000)
13	Από τόκων	(100000)
14	Από μερισμάτων	(50000)
15	Από λοιπών πηγών	(50000)
16	Καθαρά κέρδη	800000
17	Από πωλήσεων	400000
18	Από τόκων	200000
19	Από μερισμάτων	150000
20	Από λοιπών πηγών	50000
21	Καθαρά κέρδη	800000
22	Από πωλήσεων	400000
23	Από τόκων	200000
24	Από μερισμάτων	150000
25	Από λοιπών πηγών	50000

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ

ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΧΡΕΜΑΤΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Α/Α	Περιγραφή	Ποσό
1	Καθαρά έσοδα	1000000
2	Από πωλήσεων	500000
3	Από τόκων	300000
4	Από μερισμάτων	200000
5	Από λοιπών πηγών	100000
6	Εξοδα	(200000)
7	Από πωλήσεων	(100000)
8	Από τόκων	(100000)
9	Από μερισμάτων	(50000)
10	Από λοιπών πηγών	(50000)
11	Καθαρά έξοδα	(200000)
12	Από πωλήσεων	(100000)
13	Από τόκων	(100000)
14	Από μερισμάτων	(50000)
15	Από λοιπών πηγών	(50000)
16	Καθαρά κέρδη	800000
17	Από πωλήσεων	400000
18	Από τόκων	200000
19	Από μερισμάτων	150000
20	Από λοιπών πηγών	50000
21	Καθαρά κέρδη	800000
22	Από πωλήσεων	400000
23	Από τόκων	200000
24	Από μερισμάτων	150000
25	Από λοιπών πηγών	50000

**ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΥΖΑΝ**  
**ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1 ΙΑΝΟΥΑ**

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	ΔΡΑΧ.
<i>Ταμείον.</i>	
Μετρητά υπόλοιπον κατά την 31/12/1936 . . . . .	6.087.—
<i>Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.</i>	
Λ/σμός Καταθέσεων εἰς ὄψιν	
Ἐπίλοιπον κατά την 31/12/1936 . . . . .	112.482 30
<i>Χρεώγραφα.</i>	
Τὰ φυλασσόμενα παρά τῆ Ἐθν. Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος . . .	2.040.—
<i>Ἐπετηρίδες.</i>	
Ἀξία διαθεσίμων Σωμάτων Ἐπετηρίδων κλπ. Ἐταιρείας	
Βυζαντινῶν Σπουδῶν . . . . .	230.000.—
<i>Σήματα Ἐταιρείας.</i>	
Ἀξία διαθεσίμων Σημάτων (κονκάρδες) . . . . .	1.200.—
<i>Βιβλιοθήκη.</i>	
Διάφορα Συγγράμματα κλπ. (ὀνομαστικὴ ἀξία) Δρχ. 26.000.—	
Μείον μερικῆς ἀποσβέσεως . . . . . » 3.000.—	23.000.—
<i>Ἐπιπλέον διάφορα.</i>	
Τοιχογραφήματα (Clichés), πλάκες κλπ. . . . . » 17.393.—	
Μείον μερικῆς ἀποσβέσεως . . . . . » 2.393.—	15.000.—
	389.809.30

**ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ**

ΕΞΟΔΑ (Δοῦναι)	
<i>Γενικὰ Ἐξοδα Διαχειρίσεως.</i>	
Μισθοὶ καὶ Ἀμοιβαὶ . . . . . Δρχ. 38.200.—	
Ἐντυπα καὶ Γραφικὴ ὕλη . . . . . » 5.113.—	
Διάφορα ἔξοδα . . . . . » 8.555.—	51.868.—
<i>Προμήθειαι.</i> Ποσὰ πληρωθέντα δι' εἰσπρακτρα συνδρομῶν κλπ.	9.671.50
<i>Ἀποσβέσεις:</i> Μερικὴ ἀπόσβεσις ἐπὶ ἀξίας τοιχογραφημάτων κλπ.	2.393.—
Μερικὴ ἀπόσβεσις Βιβλιοθήκης . . . . .	3.000.—
Μερικὴ ἀπόσβεσις ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν διαθεσίμων	
τόμων Ἐπετηρίδων, συνυπολογιζομένης καὶ τῆς ἀξίας	
τῶν δωρηθέντων εἰς διαφόρους . . . . .	60 000.—
	126.932.50
Ἐπίλοιπον Λ/σμοῦ Κέρδη καὶ Ζημίαι εἰς Νέον . . .	89.809.30
	216.741.80

*Σημ.* Αἱ καθυστερούμεναι συνδρομαὶ δὲν συμπεριλαμβάνονται.



# ΤΙΝΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΡΙΟΥ 1936 ΜΕΧΡΙ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1936

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	ΔΡΑΧ.
<b>Κεφάλαιον.</b>	
Τὸ σχηματισθὲν κεφάλαιον ὡς οἱ προηγούμενοι Ἰσολογισμοὶ . . .	300.000—
<b>Κέρδη καὶ Ζημίας.</b>	
Ἐπίλοιπον ἀριέμενον εἰς νέον . . . . .	89.809.30
<hr/>	
	389.809.30

## «ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ»

ΕΣΟΔΑ (Λαβεῖν)

Εισπράξεις ἐκ Συνδρομῶν . . . . .	36.715.—
» Δωρεῶν . . . . .	89.608.—
Τόκοι ἐκ καταθέσεων κλπ. . . . .	2.500.—
Διαφοραὶ ἐκ πωλήσεων τόμων Ἐπιτηρίδων κλπ. . . . .	11.750.50
Ἐπίλοιπον προηγούμενης χρήσεως 1935 . . . . .	76.168.30
<hr/>	
	216.741.80

Ἀθῆναι τῇ 31 Δεκεμβρίου 1936.

Ὁ Ταμίας  
ΒΑΣ. Π. ΛΑΜΠΙΚΗΣ

Ὁ ἐπὶ τοῦ Λογιστικοῦ  
Θ. Γ. ΓΑΔΑΝΗΣ